

ἄνδρες, μὰ τὴν Δήμητρα, μὰ τὸν Ἀσκληπιόν,
 μὰ τοὺς θεούς, οὐπώποτ' ἐν τώμῳ βίω
 εὐκαιρότερον ἄνθρωπον ἀποπεπνιγμένον
 εὐόρακα μικροῦ. τῆς γλυκείας διατριβῆς·
 ὁ Γοργίας γάρ, ὡς τάχιστ' εἰσήλομεν,
 εὐθὺς κατεπήδησ' εἰς τὸ φρέαρ, ἐγὼ δὲ καὶ
 ἡ παῖς ἄνωθεν οὐδὲν ἐποοῦμεν· τί γὰρ
 ἐμέλλομεν; πλὴν ἢ μὲν αὐτῆς τὰς τρίχας
 ἔτιλλ', ἔκλα', ἔτυπτε τὸ στῆθος σφόδρα,
 ἐγὼ δ' ὁ χρυσοῦς, ὡσπερὶ νῆ τοὺς θεοὺς
 τροφὸς παρεστῶς, ἐδεόμην γε μὴ ποεῖν
 τοῦθ', ἰκέτευον, ἐμβλέπων ἀγάλατι
 οὐ τῷ τυχόντι. τοῦ {δὲ} πεπληγμένου κάτω
 ἔμελε δ' ἔλαττον ἢ τινός μοι, πλὴν αἰεὶ
 ἔλκειν ἐκείνον· τοῦτ' ἐνώχλει μοι σφόδρα.
 μικροῦ γε νῆ Δι' αὐτὸν εἰσαπολώλεκα·
 τὸ σχοινίον γὰρ ἐμβλέπων τῇ παρθένῳ
 ἀφήκ' ἴσως τρίς. ἀλλ' ὁ Γοργίας Ἄτλας
 ἦν οὐχ ὁ τυχών· ἀντεῖχε καὶ μόλις ποτὲ
 ἀνενήνοχ' αὐτόν. ὡς ἐκείνος ἐξέβη
 δεῦρ' ἐξελήλυθ'· οὐ γὰρ ἐδυνάμην ἔτι
 κατέχειν ἑμαυτόν, ἀλλὰ μικροῦ [τὴν κόρην
 ἐφίλουν προσιών· οὕτω σφόδρ' ἐ[ν]θραστικῶς
 ἐρῶ. παρασκευάζομαι δὴ – τὴν θύραν
 ψοφοῦσιν. ὦ Ζεῦ Σῶτερ, ἐκτόπου θέας.

ΓΟΡΓΙΑΣ

βούλει τι, Κνήμων; εἰπέ μοι.

ΚΝΗΜΩΝ

τί [δεῖ] λέγειν;

φαύλως ἔχω.

ΓΟ.

θάρρει.

ΚΝ.

τεθάρ[ρηκ'· οὐκέτι

ὑμῖν ἐνοχλήσει τὸν ἐπίλοιπον γὰρ χρόνον

SOSTRATOS

Sos. (kommt aus Knemons Haus)
 Ihr Leute, bei Demeter, bei Asklepios,
 Bei allen Göttern, nie in meinem Leben sah
 Ich einen Menschen zu gelegenerer Zeit
 Beinah ertrunken! Welch ein süßer Zwischenfall!
 Wir waren kaum im Hause, da sprang Gorgias
 Hinunter in den Brunnen gleich, ich aber und
 Das Mädchen oben taten nichts; was sollten wir
 Denn tun auch? Außer dass sie raufte sich ihr Haar
 Und jammerte und heftig schlug sich ihre Brust,
 Und ich unnützer Held, ihr Götter, ja, ich stand
 Wie eine Amme bei ihr, bat und flehte, es nicht
 Zu tun, und schaute dabei dieses Bildnis an
 Von seltner Schönheit. Drunten der Verunglückte
 Bekümmerte mich gar nicht, außer dass ich den
 Beständig zog; das war mir mächtig hinderlich.
 Beinah wahrhaftig hätte ich ihn umgebracht:
 Denn zu dem Mädchen schauend ließ ich doch das Seil
 Wohl dreimal fahren. Gorgias indessen war
 Ein wahrer Atlas; er hielt fest und brachte ihn
 Zu guter Letzt herauf. Als der herausstieg dort,
 Kam ich hierher; ich konnte nämlich mich nicht mehr
 Beherrschen, sondern ging fast zu dem Mädchen hin
 Und küsste sie; so sehr bin ich verzaubert und
 Verliebt. Ich bin entschlossen – aber an der Tür
 Rumort's. Oh, Retter Zeus, welch sonderbares Bild!
 (Knemons Tür öffnet sich, und, das Interieur vorstellend, wird
 das Ekkyklema herausgerollt, darauf Knemon auf einer Liege,
 Gorgias, das Mädchen und auch Simiche zu seiner Seite.)

GORGAS, KNEMON, SOSTRATOS, (MÄDCHEN, SIMICHE)

GOR. Sag, wünschst du etwas, Knemon?

KNE.

Wozu sagen noch?

Es geht mir schlecht.

GOR.

Sei guten Muts.

KNE.

Das bin ich schon.

In Zukunft wird euch Knemon nicht zur Last mehr sein.